



## Manual de Usuario

# AIRE ACONDICIONADO SPLIT DC INVERTER

### MODELOS

SP-IZU09

SP-IZU12

SP-IZU18

SP-IZU24

Gracias por elegir nuestros productos:

- Por favor leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de utilizar este producto y mantener el manual de referencia para el futuro.
- El uso inapropiado puede provocar mal funcionamiento, fallas, accidentes o potenciales amenazas.

Este artefacto no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso de este artefacto por una persona responsable por su seguridad.

Siempre hay que supervisar a los niños para evitar que jueguen con el artefacto.



Este sello indica que este producto no debe ser tirado a la basura junto a otros desechos domésticos, en la Unión Europea. Para prevenir posibles daños al medioambiente y a la salud humana, por desechos incontrolados, recicle este producto para promover la reutilización sustentable de recursos. Para devolver su artefacto usado, por favor utilice el sistema de recolección y devolución o contacte a la sucursal donde lo compró. Ellos pueden enviar este producto para un reciclaje seguro para el medioambiente.

**R410A(R32/125: 50/50): 2087.5**

## Precauciones



### Advertencia

#### Funcionamiento y mantenimiento

- Este artefacto puede ser usado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso de este artefacto y hayan comprendido los peligros envueltos.
- Los niños no pueden jugar con este artefacto.
- La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizado por niños sin supervisión.
- No conectar el aire acondicionado a un alargador. Puede causar peligro de incendio.
- Desconectar la electricidad cuando limpie el aire acondicionado. De lo contrario podría dar la corriente.
- Si el cable alimentador está dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personal calificado, para evitar algún peligro.
- No limpiar el aire acondicionado con agua para evitar que dé la corriente.
- No rociar agua en la unidad interna, podría causar problemas eléctricos o malfuncionamiento.
- Al sacar el filtro, no tocar las aletas para evitar heridas.
- No usar fuego o secador de pelo para secar el filtro, a fin de evitar deformaciones o riesgos de incendio.

## Precauciones



### Advertencia

- La mantención deber ser realizada por profesionales calificados, de lo contrario podría causar daños a la persona o a la casa.
- No reparar el aire acondicionado usted mismo, podría dar la corriente o causar otros tipos de daños. Contactar siempre a la tienda de venta cuando necesite reparar el aire acondicionado.
- No colocar los dedos u objetos en las salidas o entradas de aire, podría causar daños.
- No bloquee la entrada o salida de aire, puede causar malfuncionamiento.
- No derramar agua sobre el control remoto, pues lo puede dañar.
- Apague el aire acondicionado y desconéctelo de la toma de corriente cuando ocurra una de las siguientes situaciones:
  - El cable alimentador está caliente o dañado
  - Sonido anormal desde el aparato
  - El circuito de apagado de seguridad funciona de forma repetida.
  - El aire acondicionado expele olor a quemado
  - La unidad interna gotea
- Si el aire acondicionado opera bajo condiciones anormales puede causar malfuncionamiento, problemas eléctricos o riesgo de incendio.
- Cuando encienda o apague el artefacto con el botón de emergencia, presione el botón con un objeto aislante que no sea metálico.
- No se pare sobre el panel de la unidad externa o coloque objetos pesados, podría producir daños.

## Precauciones



### Advertencia

## Accesorios

- La instalación del artefacto debe ser realizada por profesionales calificados, si no, podría causar daños.
- Al instalar este aparato debe seguir las regulaciones eléctricas existentes.
- Según las regulaciones de seguridad locales, utilice circuitos de alimentación o interruptores calificados.
- Instale fusible, de lo contrario el aparato no funcionará bien.
- Debe instalar un automático con una separación de al menos 3mm y los automáticos deben estar conectados a un cableado fijo.
- Incluya fusibles de capacidad adecuada. El interruptor de aire debe tener hebillas con función magnética y de calor, para prevenir cortocircuitos y sobrecargas.
- El aire acondicionado debe estar conectado adecuadamente a tierra, de lo contrario puede producir problemas eléctricos.
- No use cables alimentadores con fallas.
- Asegúrese de que la corriente eléctrica es igual a la del aire acondicionado, si no habría problema de malfuncionamiento. Instale cables alimentadores adecuados antes de usar el aire acondicionado.
- Conecte adecuadamente los cables del enchufe (tierra, fase y neutro)
- Asegúrese de cortar la corriente eléctrica antes de hacer cualquier trabajo eléctrico.

## Precauciones



### Advertencia

- No conecte la electricidad hasta que finalice la instalación.
- Si el cable alimentador está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, la tienda o personal calificado.
- Debido a que la temperatura del circuito refrigerante es alta, mantenga el cableado lejos del tubo de cobre.
- El artefacto debe ser instalado según las regulaciones del cableado nacional.
- La instalación debe ser realizada de acuerdo a los requerimientos de NEC y CEC; y solo por personal autorizado.
- El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe ser conectado a tierra adecuadamente con aparatos de tierra especializado y por profesionales. Asegúrese siempre de que esté conectado adecuadamente, si no, puede producir problemas eléctricos.
- El cable amarillo-verde dentro del aire acondicionado son cables de tierra y no se pueden utilizar para otro propósito.
- La resistencia de tierra debe cumplir con las regulaciones de seguridad eléctrica nacional.
- El artefacto debe ser instalado de manera tal que el enchufe sea accesible.
- Todo el cableado de las unidades internas y externas deben ser realizados por un profesional.
- Si el cable es muy corto para ser enchufado, contacte a la tienda para comprar uno nuevo, evite extender el cable usted mismo.

## Precauciones



### Advertencia

- Para los aires acondicionados con enchufe, este deber ser accesible después de finalizar la instalación.
- Para los aires acondicionados sin enchufe, se deber instalar un fusible.
- Si necesita cambiar de lugar el aire acondicionado debe ser realizado por personal autorizado, si no podría producir daños.
- Seleccione un lugar que esté alejado de niños, animales y plantas; si no tiene un lugar así, asegúrese de colocar una reja por seguridad.
- La unidad interna deber ser instalada cerca de la ventana.

### Grados de temperatura de funcionamiento

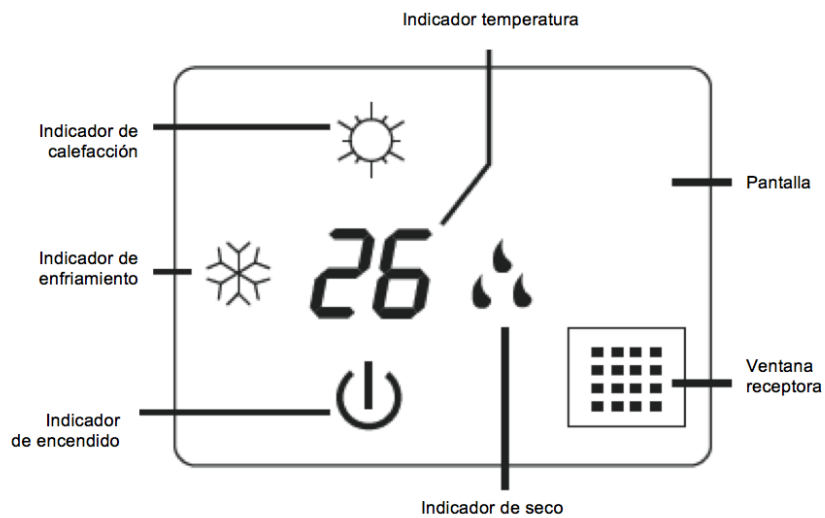
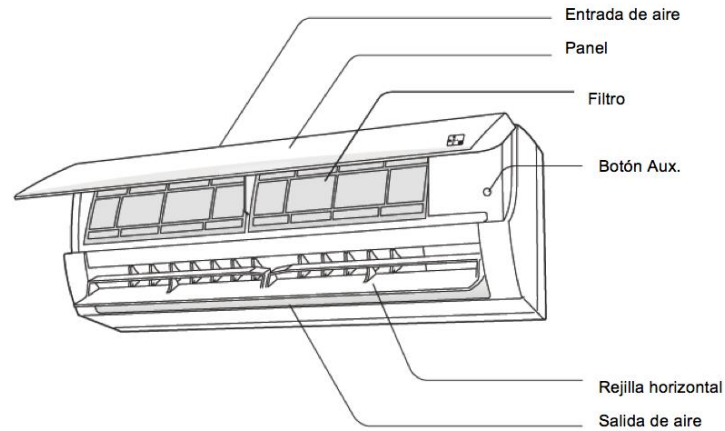
	Lado interno DB/WB (°C)	Lado externo DB/WB (°C)
Frío máximo	32/23	43/26
Calor máximo	27/-	24/18

### Nota:

Los grados de temperatura de funcionamiento (temperatura externa) para frío son  $-15^{\circ}\text{C} \approx 43^{\circ}\text{C}$ ; los grados de temperatura de calor para el modelo sin el cinturón de calor eléctrico para chasis es  $-15^{\circ}\text{C} \approx 24^{\circ}\text{C}$ . Los grados de temperatura de calor para el modelo con el cinturón de calor eléctrico para chasis es  $-20^{\circ}\text{C} \approx 24^{\circ}\text{C}$ .

## Nombre de las partes

### Unidad Interna

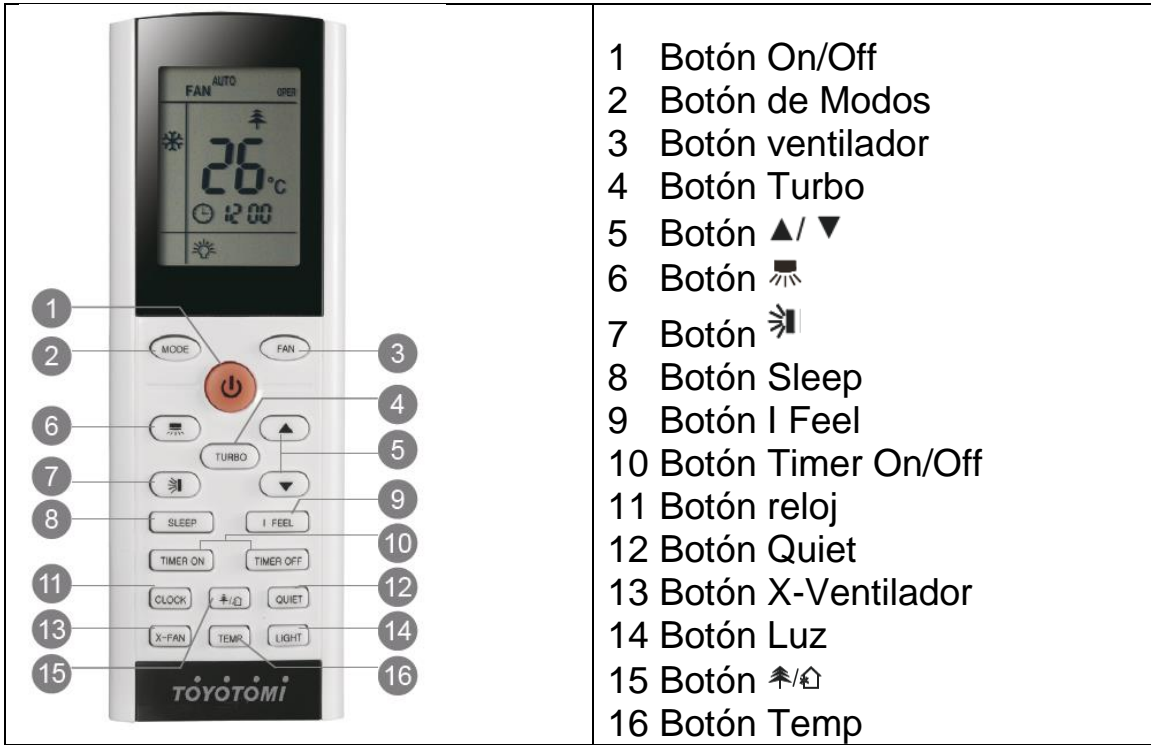


Control Remoto

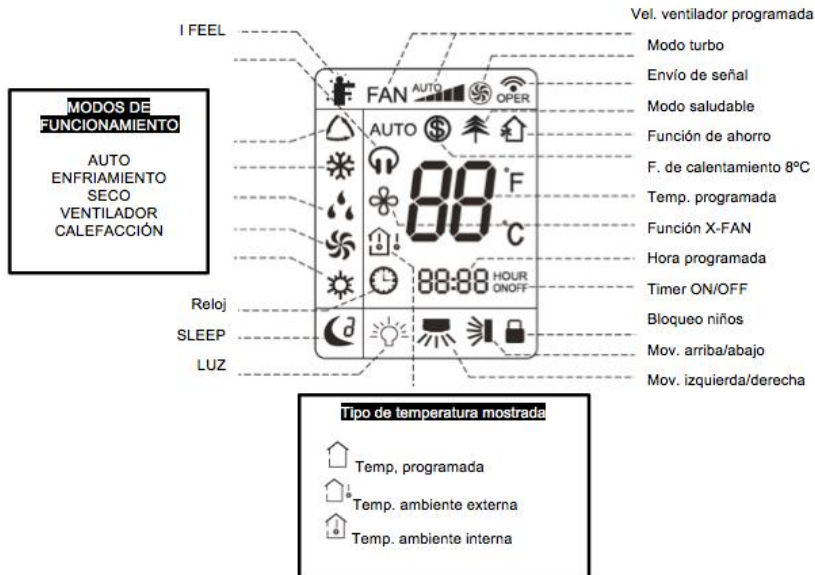
### Nota:

El producto real puede ser diferente de las imágenes anteriores, por favor remítase al producto real.

## Botones del control remoto



## Introducción para íconos en la pantalla



## Introducción de los botones en el control remoto

### Nota:

- Después de encender el aire acondicionado, se escuchará un sonido. El indicador de funcionamiento "⏻" se pone rojo cuando se enciende. Después de eso puede usar el aire acondicionado con el control remoto.
- Durante su funcionamiento, al presionar un botón del control remoto, el ícono "📶" en el visor del control remoto parpadeará una vez y el aire acondicionado emitirá un sonido, lo que significa que la señal ha sido enviada al aire acondicionado.

### 1. Botón ON/OFF

Este botón enciende o apaga el aire acondicionado. Después de encender el aire acondicionado, el indicador de funcionamiento "⏻" del visor de la unidad interna se encenderá y se emitirá un sonido. El indicador es de color verde. El color difiere según el modelo.

### 2. Botón Modo

Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento que requiera.






- Al seleccionar el Modo AUTO, el aire acondicionado funcionará automáticamente según la instalación de fábrica. No se podrá ajustar la temperatura, y esta no aparecerá en el visor. Si se presiona el botón FAN se puede ajustar la velocidad del ventilador y si se presiona el botón / se puede ajustar el ángulo de salida de aire.
- Al seleccionar el Modo COOL (ENFRIAMIENTO), el aire acondicionado funcionará en modo frío. Se encenderá el indicador de frío en el equipo. Presione el botón / para ajustar la temperatura. Presione el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador y el botón / para ajustar el ángulo de salida de aire.
- Al seleccionar el Modo DRY (SECO), el aire acondicionado funcionará a baja velocidad en modo seco. El indicador de seco se encenderá en la unidad y no se podrá ajustar la velocidad del ventilador. Presione / para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Al seleccionar el Modo FAN, el aire acondicionado solo hará funcionar el ventilador, no producirá ni frío ni calor. Todos los indicadores estarán apagados. Presione el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador y el botón / para ajustar el ángulo de salida de aire.
- Al seleccionar el Modo HEAT (CALEFACCIÓN), el aire acondicionado funcionará bajo el modo de calentamiento. El indicador de calor del equipo se encenderá. Presione el botón / para ajustar la temperatura. Presione el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador y el botón / para ajustar el ángulo de salida de aire (las unidades de solo FRIO no recibirán la señal del Modo Heat. Si se ajusta el Modo Heat con el control remoto, al presionar el botón ON/OFF no iniciará la unidad).

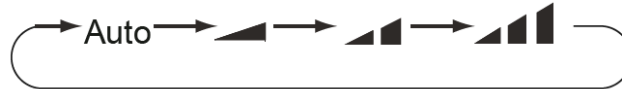
## Introducción de los botones en el control remoto

### Notas:

- Para evitar aire frío, después de comenzar el Modo HEAT, la unidad interna se tardará entre 1 y 5 minutos en tirar aire (la demora dependerá de la temperatura ambiente).
- El rango de temperatura del control remoto es: 16°C-30°C (61°F-80°F), las velocidades del ventilador son: auto, baja, media y alta.

### 3. Botón FAN



Al presionar este botón se ajustará la velocidad del ventilador en el orden Auto, Bajo , Medio  y Alto .



### Nota:

- Durante la velocidad Auto el aire acondicionado seleccionará la velocidad del ventilador automáticamente de acuerdo a los ajustes de fábrica.
- La velocidad del ventilador bajo el modo DRY (Seco) es velocidad baja.

### 4. Botón TURBO

Si durante los Modos COOL y HEAT presiona este botón, el cambio a Modo HEAT o COOL será más rápido. El ícono  aparecerá en el visor del control remoto. Presione este botón nuevamente para salir de la opción TURBO y el ícono  desaparecerá.

Al comenzar esta función la unidad trabajará a velocidad rápida para enfriar o calentar pronto el ambiente.

### 5. Botón ▲/▼

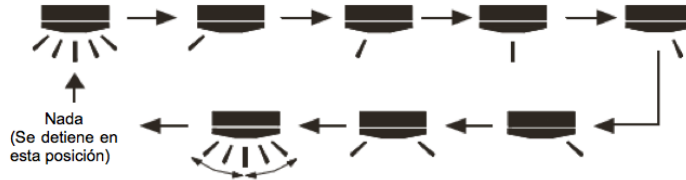
Si se presiona el botón ▲/▼ una vez, la temperatura aumentará o bajará en un grado. Si se mantiene el botón ▲/▼ presionado por más de 2 segundos la temperatura en el visor del control remoto cambiará rápidamente. Una vez que suelte el botón la temperatura en el indicador de la unidad interna cambiará según la temperatura programada (la temperatura no se puede ajustar si está en Modo AUTO).

Cuando configura el TIMER o el RELOJ, presione el botón ▲/▼ para ajustar el tiempo (para más detalle ver Botones CLOCK, TIMER ON y TIMER OFF).



## Introducción de los botones en el control remoto

### 6. Botón (no disponible)

Presione este botón para seleccionar el ángulo de movimiento izquierdo o derecho. El ángulo del ventilador se puede seleccionar como muestra la figura:

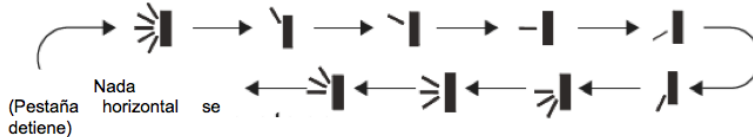












#### Notas:

- Si mantiene presionado el botón por más de 2 segundos las pestañas se moverán de adelante hacia atrás, de izquierda a derecha y cuando suelte el botón, se quedarán en la posición en que esté.
- En el Modo de movimiento de izquierda a derecha, si se cambia el funcionamiento de OFF a  y se presiona este botón por más de 2 segundos se apagará el estatus . El cambio dependerá de la secuencia de circulación descrita anteriormente.






### 7. Botón

Presione este botón para seleccionar ángulo de movimiento arriba o abajo. El ángulo del ventilador se puede seleccionar como muestra la figura:



- Al seleccionar  el aire acondicionado tira aire automáticamente. la pestaña horizontal automáticamente subirá y bajará en ángulo máximo.
- Al seleccionar      el aire acondicionado tira aire en posición fija. La pestaña horizontal se detendrá en la posición fijada.
- Al seleccionar    el aire acondicionado tira aire en un ángulo fijo. La pestaña horizontal tirará aire en un ángulo fijo.
- Mantenga apretado el botón  por más de 2 segundos para seleccionar el ángulo que desee. Cuando logre el ángulo deseado, suelte el botón.

#### Nota:

-    puede no estar disponible. Cuando el aire acondicionado recibe esta señal comenzará a tirar aire automáticamente.
- Si mantiene presionado el botón por más de 2 segundos las pestañas se moverán de adelante hacia atrás de arriba hacia abajo y cuando suelte el botón, se quedarán en la posición en que esté.
- En el Modo de movimiento de arriba hacia abajo, si se cambia el funcionamiento de OFF a  y se presiona este botón por más de 2 segundos se apagará el estatus . El cambio dependerá de la secuencia de circulación descrita anteriormente.

## Introducción de los botones en el control remoto

### 8. Botón SLEEP

Durante los modos COOL, HEAT o DRY presione este botón para empezar la función Sleep. El ícono "☾" aparece en el visor del control remoto, si presiona el botón nuevamente el ícono "☾" desaparece. Si apaga el equipo, la función de Sleep se cancela. En este modo se puede ajustar el tiempo. Esta función no está disponible en los modos AUTO y FAN.

### 9. Botón I FEEL

- Al presionar este botón aparecerá "⊞" en el visor del control remoto. Cuando está en esta función el control remoto enviará la temperatura detectada al controlador del equipo y este ajustará la temperatura de acuerdo a la temperatura detectada. Si presiona nuevamente este botón, la función I FEEL se termina y el ícono "⊞" desaparece.
- Ubique el control remoto cerca del usuario, evite colocarlo cerca de fuentes de calor o de temperatura muy baja, pues puede detectar temperaturas inadecuadas.

### 10. Botón TIMER ON/OFF

#### Botón TIMER ON

- Este botón ajusta el tiempo del temporizador. Al presionarlo desaparece el ícono "🕒" y aparece parpadeante la palabra ON en el visor del control remoto. Presione los botones ▲/ ▼ para ajustar el tiempo del temporizador, cada vez que presiona los botones ▲/ ▼ aumenta o disminuye un minuto, si mantiene presionado el botón, aumentará o disminuirá más rápido. Luego presione el botón TIMER para confirmar, la palabra ON dejará de parpadear y aparecerá el ícono "🕒". Si desea cancelar la opción de TIMER, presione el botón nuevamente, mientras esté en función TIMER ON.

#### Botón TIMER OFF

- Este botón ajusta el tiempo del temporizador. Al presionarlo desaparece el ícono "🕒" y aparece parpadeante la palabra OFF en el visor del control remoto. Presione los botones ▲/ ▼ para ajustar el tiempo del temporizador, cada vez que presiona los botones ▲/ ▼ aumenta o disminuye un minuto, si mantiene presionado el botón, aumentará o disminuirá más rápido. Luego presione el botón TIMER para confirmar, la palabra OFF dejará de parpadear y aparecerá el ícono "🕒". Si desea cancelar la opción de TIMER, presione el botón nuevamente, mientras esté en función TIMER OFF.

#### Nota:

Durante el funcionamiento ON/OFF, se puede configurar el TIMER ON o TIMER OFF simultáneamente.

Antes de configurar el temporizado, asegúrese de ajustar el reloj.

## Introducción de los botones en el control remoto

### 11. Botón CLOCK

Presione este botón para configurar la hora. El ícono "🕒" parpadeará en el visor del control remoto. Presione los botones ▲/▼ durante 5 segundos para configurar la hora. Cada vez que presione una vez los botones ▲/▼ aumentará o disminuirá el tiempo en un minuto. Si lo mantiene presionado cambiará más rápido, suelte el botón cuando aparezca la hora deseada. Presiones el botón CLOCK para confirmar la hora y el ícono "🕒" dejará de parpadear.

**Nota:**

La hora tiene formato de 24 horas.

El intervalo entre operaciones no puede superar los 5 segundos, si no el control remoto dejará la configuración como está. El funcionamiento del TIMER ON/OFF es el mismo.

### 12. Botón QUIET (no disponible)

Presione este botón para el funcionamiento Quiet (silencioso) que está bajo el Modo Auto Quiet (Muestra "🔇" y señal "AUTO"), Modo QUIET (muestra señal "🔇") y QUIET OFF (no aparece la señal "🔇"). Después de encender el equipo la opción QUIET OFF aparece por defecto.

**Nota:**

Esta opción no está disponible en modo DRY y FAN, durante el modo QUIET la velocidad del ventilador no está disponible.

Si el modo Auto Quiet se selecciona, luego de que la habitación alcanzó la temperatura programada o después de 10 minutos el equipo empezará la función QUIET, y desde ese momento la velocidad del ventilador no se podrá ajustar.

### 13. Botón X-FAN

Si se presiona este botón durante modo COOL o DRY el ícono "🌀" aparece y el ventilador interno continuará funcionando por 2 minutos para secar la unidad interna, aunque se haya apagado el equipo. Esta función no está disponible en Modo AUTO, FAN y COOL.

Esta función indica que la humedad del evaporador de la unidad interna será eliminada para evitar problemas de moho.

- Al configurar la función X-FAN: luego de apagar el equipo el ventilador continúa durante unos dos minutos a baja velocidad. Durante este tiempo puede apagar el ventilador interno si presiona el botón X-FAN.
- Si no configura X-FAN: Luego de apagar el equipo, todo el equipo se apaga.

## Introducción de los botones en el control remoto

### 14. Botón Light

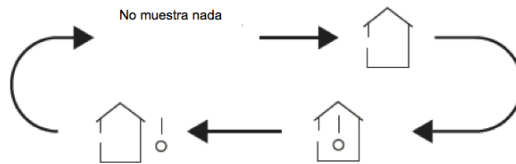
Presione este botón para apagar la luz del visor de la unidad interna. El ícono "☹️" en el control remoto desaparece. Si presiona nuevamente este botón se enciende la luz y aparece el ícono "☺️".




### 15. Botón

Presione este botón para encender o apagar las funciones saludable y ahorro. Presione una vez para iniciar la función ahorro, se mostrará el ícono "🏠". Presiones por segunda vez para iniciar simultáneamente las dos funciones y aparecerán los íconos "🏠" y "🌳". Presione por tercera vez para terminar las dos funciones. Y presione por cuarta vez para iniciar la función salud en el visor aparecerá "🌳". Si vuelve a presionar el botón se repetirá el proceso anterior.


### 16. Botón TEMP

Al presionar este botón podrás revisar la temperatura programada, la temperatura ambiente interna y externa, las cuales aparecerán en el visor. La programación en el control remoto se selecciona de manera circular, como se muestra a continuación:



- Al seleccionar  o NADA con el control remoto, el indicador de temperatura de la unidad interna muestra la temperatura programada.
- Al seleccionar  con el control remoto, el indicador de temperatura de la unidad interna muestra la temperatura ambiente interna.
- Al seleccionar  con el control remoto, el indicador de temperatura de la unidad interna muestra la temperatura ambiente externa. (No disponible)

#### Nota:

- La visión de temperatura externa no está disponible en algunos modelos. La unidad recibe la señal  y muestra la temperatura programada interna.
- Por defecto se muestra la temperatura programada cuando se enciende el equipo, no se muestra en el visor del control remoto.
- Está disponible solo para los modelos cuya unidad interna tenga visor Dual-8.
- Cuando se selecciona visión de temperatura ambiente interna o externa, el indicador de temperatura interna muestra la temperatura correspondiente y luego automáticamente vuelve a mostrar la temperatura programada después de 3 a 5 segundos.

## Introducción a las funciones por combinación de botones

### Función de ahorro de energía

Durante el modo de enfriamiento presione los botones TEMP y CLOCK simultáneamente para iniciar la función de ahorro de energía. Al estar en función de ahorro de energía aparecerán las letras SE en el control remoto y el aire acondicionado ajustará la temperatura automáticamente de acuerdo a la configuración de fábrica para alcanzar el mejor efecto de ahorro de energía. Para finalizar la función de ahorro de energía, presione nuevamente los botones TEMP y CLOCK simultáneamente.

#### Nota:

- Durante la función de ahorro de energía la velocidad del ventilador no se pueda cambiar.
- Durante la función de ahorro de energía la temperatura programada no se puede cambiar. Si presiona el botón TURBO el control remoto no enviará la señal.
- Las funciones SLEEP y de ahorro de energía no pueden funcionar al mismo tiempo. Si la función de ahorro de energía ha sido programada durante el modo de enfriamiento, presionar el botón SLEEP cancelará la función de ahorro de energía. Si la función SLEEP ha sido programada durante el modo de enfriamiento, iniciar la función de ahorro de energía cancelará la función SLEEP.

### Función de calentamiento 8 °C

Durante el modo de calentamiento presione los botones TEMP y CLOCK simultáneamente para iniciar o apagar la función de calentamiento 8 °C. Cuando se inicia esta función aparecen en el control remoto "Ⓢ" y 8 °C, el aire acondicionado mantiene el estado de calentamiento a 8 °C. Presione nuevamente los botones TEMP y CLOCK simultáneamente para salir de esta función.

#### Nota:

- Durante esta función la velocidad del ventilador no se puede cambiar de la velocidad AUTO.
- Durante la función de ahorro de energía la temperatura programada no se puede cambiar. Si presiona el botón TURBO el control remoto no enviará la señal.
- Las funciones SLEEP y de calentamiento 8 °C no pueden funcionar al mismo tiempo. Si la función de calentamiento 8 °C ha sido programada durante el modo de enfriamiento, presionar el botón SLEEP cancelará la función de calentamiento 8 °C. Si la función SLEEP ha sido programada durante el modo de enfriamiento, iniciar la función de calentamiento 8 °C cancelará la función SLEEP.
- Si el visor muestra la temperatura en °F, aparecerá 46°F para esta función.

### Función bloqueo para niños

Presione ▲/ ▼ simultáneamente para iniciar o desactivar la función bloqueo para niños. Cuando se inicia esta función el ícono "🔒" aparece en el visor y al utilizar el control remoto este ícono "🔒" parpadeará tres veces y no enviará la señal.


### Función de cambio de formato de temperatura

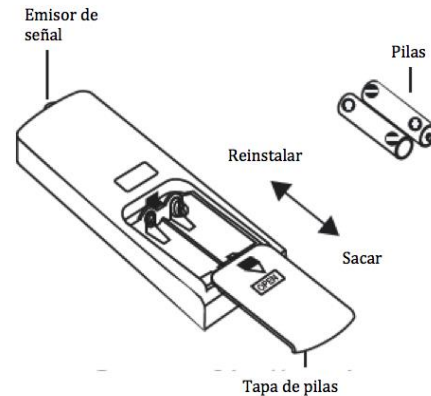
Si está apagado el equipo y presiona los botones "▼" y MODE simultáneamente el formato de temperatura cambiará de Grados Celsius °C a Fahrenheit °F.

## Guía de funcionamiento

1. Después de conectar el aire acondicionado presione el botón ON/OFF para encender el equipo.
2. Presione el botón Modo para seleccionar el modo deseado: Auto, Frío, Seco, Ventilador o Calor.
3. Presione ▲/▼ para programar la temperatura deseada. La temperatura no se puede programar si está en Modo Auto.
4. Presione el botón FAN para programar la velocidad del ventilador deseada: Auto, baja, media o alta.
5. Presione el botón SWING para seleccionar el ángulo de salida de aire.

### Reemplazo de pilas en el control remoto

1. Presione la parte de atrás del control remoto donde aparece , como muestra la figura, y luego empuje la tapa según la dirección de la flecha.
2. Reemplace 2 pilas #7 (AAA 1.5V) y asegúrese de que la posición + y – sean las correctas.
3. Reinstale la tapa de las pilas.

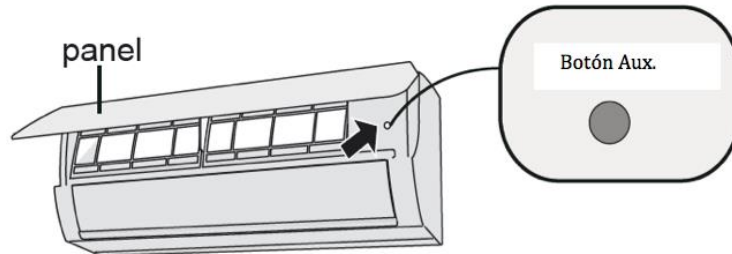


### Nota:

- Durante el funcionamiento apunte el emisor de señal del control remoto hacia la ventana receptora en la unidad interna.
- La distancia entre el emisor del control remoto y el receptor del equipo no debe ser superior a 8m y no deben existir obstáculos entre medio.
- La señal puede ser más débil en habitaciones con luz fluorescente o teléfonos inalámbricos, en estos casos ubique el control remoto más cerca de la unidad interna.
- Reemplace por pilas del mismo modelo cuando sea necesario.
- Retire las pilas del control remoto si no lo va a usar por un largo tiempo.
- Si en el visor no se distinguen las letras y se ve borroso, reemplace las pilas.

## Función de emergencia

Si el control remoto se pierde o se daña utilice el botón auxiliar para encender o apagar el equipo. Como se muestra en la figura, abra el panel, presione el botón AUX para encender o apagar el aire acondicionado, al prender el equipo, funcionará en modo Auto.



### **Advertencia:**

Utilice objetos aislantes para presionar el botón AUTO

## Limpieza y mantenimiento



### **Advertencia:**

- Apague el equipo y desconéctelo antes de limpiarlo, para evitar accidentes eléctricos.
- No lave el equipo con agua, para evitar accidentes eléctricos.
- No utilice productos volátiles para limpiar el equipo.

## Limpieza de la superficie de la unidad interna

Cuando la superficie está sucia, puede usar un paño suave y seco o húmedo para limpiar.

### **Nota:**

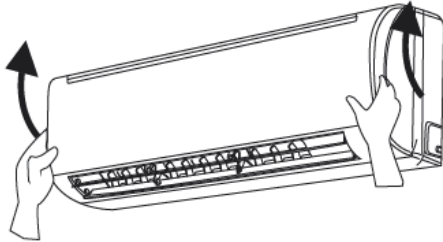
No saque el panel cuando limpie el equipo.

## Limpeza y mantenimiento

### Limpeza del filtro

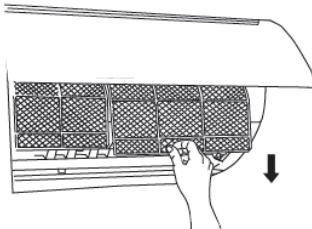
#### 1 Abra el panel

Levante el panel hasta cierto ángulo como se muestra en la figura



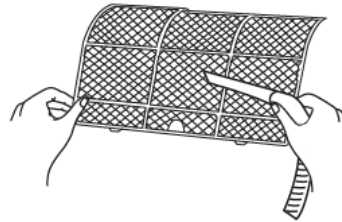
#### 2 Saque el filtro

Saque el filtro como se muestra en la figura



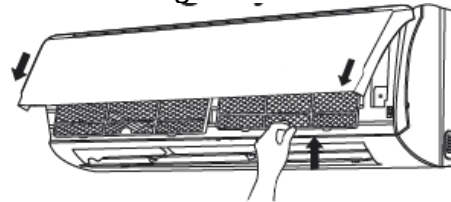
#### 3 Limpie el filtro

Use una aspiradora o agua limpia para limpiar el filtro. Cuando el filtro esté muy sucio, use agua (a menos de 45°C) para limpiarlo y luego colóquelo en un lugar sombreado y frío para secar.



#### 4 Instalar el filtro

Instale el filtro y cierre el panel, como muestra la figura



#### Advertencia:

- El filtro se debe limpiar cada 3 meses, si hay mucha suciedad en el ambiente, debería hacerlo más frecuentemente.
- Después de sacar el filtro no toque las aletas, para evitar heridas.
- No use fuego o secador de pelo para secar el filtro, pues se podría deformar o quemar.

## **Limpieza y mantenimiento**

### **Revisión previa a la temporada de uso**

1. Revise si las salidas o entradas de aire están bloqueadas.
2. Revise que el interruptor, los cables y el enchufe estén buenos.
3. Revise que el filtro esté limpio.
4. Revise si los sujetadores de la unidad externa están en buenas condiciones, si están dañados contáctese con la tienda.
5. Revise si el ducto de drenado está dañado.

### **Revisión posterior a la temporada de uso**

1. Desconecte el enchufe
2. Limpie el filtro y el panel de la unidad interna
3. Revise si los sujetadores de la unidad externa están en buenas condiciones, si están dañados contáctese con la tienda.

### **Nota para reciclar:**

1. Muchos de los envoltorios son para reciclaje, por favor, bótelos en los lugares adecuados.
2. Si desea botar el aire acondicionado, por favor contáctese con la tienda o algún centro que realice reciclaje de estos equipos.

## Análisis de mal funcionamiento

### Análisis de situaciones generales

Antes de pedir revisión, observe los ítems de la tabla siguiente. Si el mal funcionamiento continúa, contacte al servicio técnico o a la tienda.

Situación	Ítem a revisar	Solución
La unidad interna no recibe la señal del control remoto o este no funciona.	Interferencia grave (ejemplo, electricidad estática, voltaje estable)	Desenchufe el equipo y vuelva a conectar después de 3 minutos y enciéndalo
	Rango de emisión de señal del control remoto	El rango de señal es 8 m.
	Objetos que obstaculizan la señal	Saque los objetos que obstaculicen
	Que el emisor del control remoto apunte a la ventana receptora del panel	Ubíquese en un ángulo adecuado para apuntar a la ventana receptora del panel
	La respuesta del control remoto es muy débil, visor borroso o sin información	Revise las pilas. Si la potencia de las baterías es muy baja, reemplácelas.
	No aparece nada en el visor al usar el control remoto	Revise que el control remoto no esté dañado, si lo está, reemplácelo
	Luz fluorescente en la habitación	Acerque el control remoto a la unidad interna. Apague la luz fluorescente e inténtelo de nuevo

No sale aire de la unidad interna	¿Entradas y/o salidas de aire bloqueadas?	Elimine objetos bloqueadores
	¿Durante modo caliente al temperatura interna alcanzó la temperatura programada?	Después de alcanzar la temperatura programada la unidad interna dejará de tirar aire
	¿Recién se inició el modo caliente?	Para evitar tirar aire frío la unidad interna comenzará a funcionar pasado unos minutos, lo cual es totalmente normal

## Análisis de mal funcionamiento

Situación	Ítem a revisar	Solución
El aire acondicionado no funciona	¿Corte de luz?	Espere que llegue la luz
	¿El enchufe está suelto?	Conecte nuevamente
	¿Interruptor con problemas o fusible quemado?	Pida a profesionales que reemplacen las piezas con problemas
	¿Problemas con el cableado?	Pida a profesionales que reemplacen las piezas con problemas
	¿La unidad se ha reiniciado inmediatamente después de detener su funcionamiento?	Espere 3 minutos luego encender la unidad
	¿Función de programación del control remoto es correcta?	Reseteo la función
Sale una llovizna desde la salida de aire de la unidad interna	¿Alta temperatura ambiente interna y humedad?	Debido a que el aire interno es enfriado rápidamente. Después de un rato la temperatura interna y la humedad bajará y la llovizna desaparecerá
No se puede ajustar la temperatura programada	¿La unidad está en Modo AUTO?	No se puede ajustar la temperatura durante modo AUTO. Cambie el Modo de funcionamiento para ajustar la temperatura
	¿La temperatura deseada supera el rango de temperatura programada?	Programe la temperatura entre 16°C y 30°C
El efecto de enfriamiento/calentamiento no es bueno	¿Voltaje muy bajo?	Espere hasta que el voltaje vuelva a la normalidad
	¿Filtro sucio?	Limpie el filtro
	¿Temperatura programada está en un rango apropiado?	Ajuste la temperatura en un rango adecuado
	¿Puertas o ventanas están abiertas?	Cierre puertas y ventanas

## Análisis de mal funcionamiento

<b>Situación</b>	<b>Ítem a revisar</b>	<b>Solución</b>
Emisión de mal olor	Existencia de fuentes de olor como cigarros, muebles, etc.	Elimine las fuentes de olor Limpiar el filtro
El aire acondicionado se enciende solo	Si hay interferencia como rayos, o artefactos inalámbricos, etc.	Desconecte de la corriente y reconecte, luego encienda el equipo
Vapor que sale de la unidad externa	¿Está encendido el modo caliente?	Durante el modo caliente puede haber descongelamiento, lo cual genera vapor, esto es una situación normal.
Ruido a agua que fluye	¿Recién se encendió o apagó el aire acondicionado?	El ruido viene del refrigerante que fluye dentro de la unidad, esto es una situación normal
Ruido de chasquido	¿Recién se encendió o apagó el aire acondicionado?	Este sonido viene de la contracción o expansión del panel u otras partes debido al cambio de temperatura.

## Análisis de mal funcionamiento

### Código de los errores

Cuando el funcionamiento del aire acondicionado es anormal el indicador de temperatura en la unidad interna parpadeará y mostrará el código de error correspondiente. Revise la siguiente lista para identificar el código de error.

Código de error	Solución de problemas
E5	Se puede eliminar después de reiniciar el equipo. Si no se elimina, contacte a profesionales del servicio técnico
E8	Se puede eliminar después de reiniciar el equipo. Si no se elimina, contacte a profesionales del servicio técnico
U8	Se puede eliminar después de reiniciar el equipo. Si no se elimina, contacte a profesionales del servicio técnico
H6	Se puede eliminar después de reiniciar el equipo. Si no se elimina, contacte a profesionales del servicio técnico
C5	Contacte a profesionales del servicio técnico
F1	Contacte a profesionales del servicio técnico
F2	Contacte a profesionales del servicio técnico

#### Nota:

Si hay otro código de error, contacte a profesionales del servicio técnico



#### Advertencia

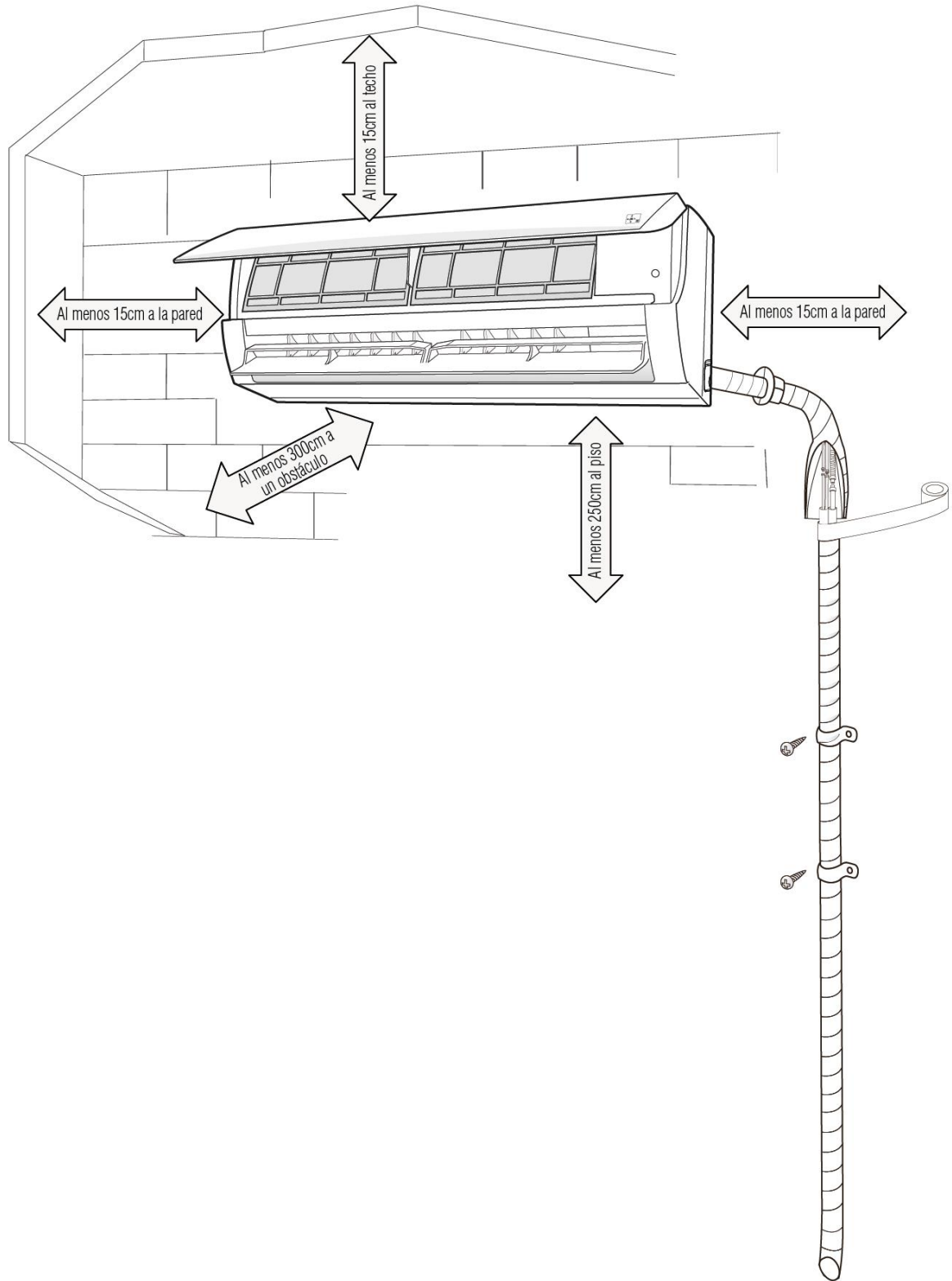
Si se presenta una de las siguientes situaciones, apague y desconecte el equipo inmediatamente y contacte a profesionales del servicio técnico

- El cable alimentador está dañado y caliente
- Hay un ruido anormal durante su funcionamiento
- El interruptor del aire falla frecuentemente
- El equipo emite un olor a quemado
- La unidad interna gotea

No repare o arregle usted mismo el aire acondicionado.

Si el aire acondicionado funciona en condiciones anormales podría producir mal funcionamiento, problemas eléctricos o riesgo de incendio.

# Diagrama de dimensiones para instalar



## Herramientas para instalación

1. Nivel	2. Desatornillador	3. Taladro
4. Broca	5. Expansor de ductos	6. Llave
7. Llave fija	8. Corta ductos	9. Detector de goteos
10. Bomba aspiradora	11. Medidor de presión	12. Medidor universal
13. Llave Allen	14. Huincha de medir	

### Nota:

- Contacte a la tienda para instalación
- No utilice un cable inapropiado

## Selección del lugar de instalación

<b>Requerimientos básicos</b>  Si instala el equipo en alguno de los siguientes lugares podría presentar un mal funcionamiento. Si no puede ser en otro lugar, contacte a la tienda.  <ol style="list-style-type: none"><li>1. Lugares con muchos objetos fuentes de calor, vapores, gas inflamable o explosivo u objetos volátiles en el aire.</li><li>2. Lugares con aparatos de alta frecuencia (como máquinas de soldadura o equipamiento médico)</li><li>3. Lugares cercanos a la costa</li><li>4. Lugares con aceite o humo en el aire</li><li>5. Lugares con gases sulfurosos</li><li>6. Lugares con situaciones especiales</li><li>7. Este equipo no puede ser instalado en la lavandería</li></ol>	<b>Unidad interna</b>  <ol style="list-style-type: none"><li>1. No deben haber objetos que obstruyan la entrada y la salida de aire</li><li>2. Localice un lugar donde la condensación del agua pueda ser dispersada fácilmente sin afectar a otras personas</li><li>3. Localice un lugar que sea adecuado para conectar la unidad externa y cerca de una toma de corriente</li><li>4. Seleccione un lugar que sea de difícil acceso para niños</li><li>5. El lugar que seleccione debe soportar el peso de la unidad y que no emita vibraciones o sonidos</li><li>6. El equipo debe ser instalado a 2,5 metros sobre el suelo</li><li>7. No instale esta unidad sobre un aparato eléctrico</li><li>8. Intente instalarlo lejos de lámparas fluorescentes</li></ol>
<b>Unidad externa</b>  <ol style="list-style-type: none"><li>1. Localice un lugar donde el ruido y el aire emitido por esta unidad no afecte a los vecinos</li><li>2. El lugar donde ubique este equipo debe estar bien ventilado y seco y donde la unidad no quede expuesta directamente a la luz solar.</li><li>3. El lugar que seleccione debe soportar el peso de la unidad.</li><li>4. Asegúrese de que la instalación sigue los requisitos de la dimensión del diagrama de instalación</li><li>5. Seleccione un lugar que quede fuera del alcance de niños y lejos de animales o plantas. Si es imposible, instale una reja de seguridad.</li></ol>	

## **Requerimientos para la conexión eléctrica**

### **Precauciones de seguridad**

1. Siga las regulaciones de seguridad eléctrica cuando instale este equipo.
2. Según los reglamentos de seguridad locales, use circuitos eléctricos e interruptores calificados.
3. Asegúrese de que la corriente eléctrica es adecuada para este equipo. Si la corriente no es estable o el cableado tiene fallas, puede existir mal funcionamiento. Instale el cableado adecuadamente antes de usar el aire acondicionado.
4. Conecte los cables de tierra fase y neutro apropiadamente.
5. Asegúrese de cortar toda la corriente antes de hacer cualquier trabajo eléctrico en el equipo.
6. No conecte la corriente hasta terminar toda la instalación.
7. Si el cable alimentador está dañado debe ser reemplazado por el fabricante, la tienda o el lugar donde haya adquirido este producto.
8. La temperatura del circuito de refrigeración es alta, mantenga el cableado alejado del tubo de cobre.
9. El cableado de este equipo debe seguir las regulaciones nacionales de cableado.

### **Requerimientos del sistema de conexión a tierra**

1. El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe estar conectado a tierra a través de aparatos de tierra especializados. Asegúrese de que esté puesto a tierra, porque si no, podría causar problemas eléctricos.
2. El cable verde-amarillo del aire acondicionado es el cable a tierra, no debe ser usado para otro propósito.
3. La resistencia a tierra debe cumplir con las regulaciones de seguridad eléctrica nacional.
4. El equipo debe estar posicionado de tal manera que el cable sea accesible.
5. Un interruptor de desconexión de todos los polos debe tener una separación de contacto de al menos 3mm en todos los polos y debe ser conectado en cableado fijo.

## Instalación de la unidad interna

### Paso 1: Seleccione el lugar de instalación

Recomiende el lugar de instalación al cliente y luego confírmelo con él.

### Paso 2: Instalar la estructura de pared

1. Cuelgue la estructura en la pared, ajústela en posición horizontal con el nivel y luego coloque los hoyos fijadores de tornillo en la pared.
2. Taladre los hoyos fijadores de tornillos con un taladro (la especificación de la broca debe ser la misma que los tarugos) y luego coloque los tarugos.
3. Fije la estructura en la pared con los tornillos (ST4.2X25TA) y luego revise si la estructura está instalada firmemente. Si el tarugo queda suelto, haga un hoyo nuevamente cerca del anterior.

### Paso 3: Abrir el hoyo del ducto

1. Seleccione la posición del hoyo del ducto según la dirección del ducto de salida. La posición del orificio debe ser un poco más baja que la estructura de pared, como se describe a continuación

07K

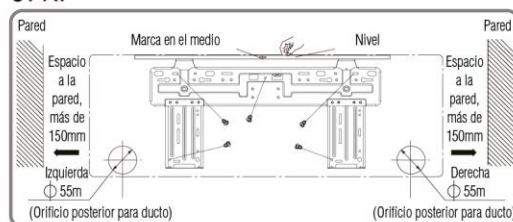
09, 12K

18K

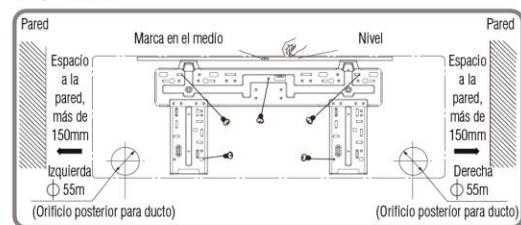
24K

2. Abra un orificio para el ducto con un diámetro de 55Φ o 70Φ en la posición del ducto de salida seleccionada. Con el fin de que drene de manera apropiada haga el orificio del ducto un poco inclinado hacia abajo hacia la salida, con una gradiente de 5° o 10°.

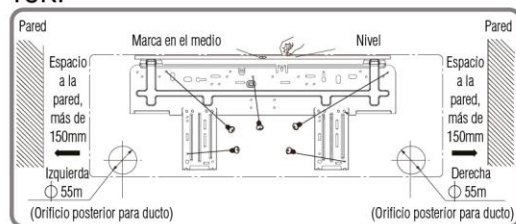
07K:



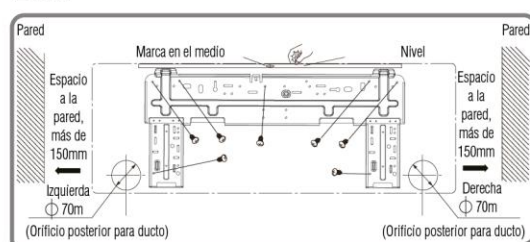
09, 12K:



18K:



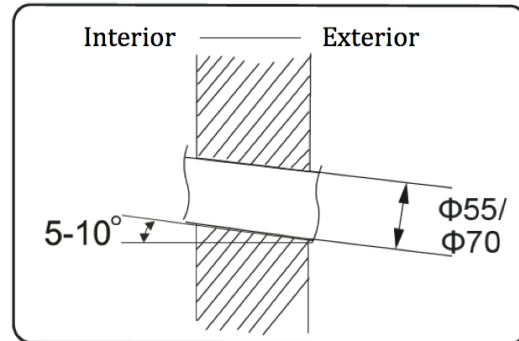
24K:



## Instalación de la unidad interna

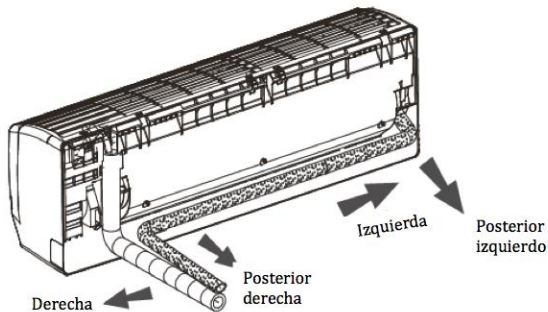
### Nota:

- Ponga atención para evitar que entre polvo y tenga mucho cuidado para abrir el orificio en la pared
- Los tarugos se venden por separado

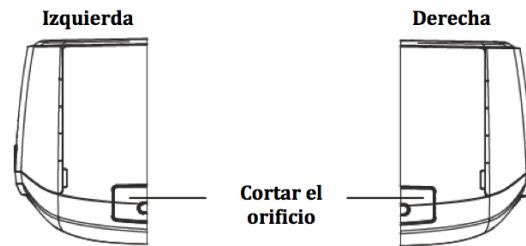


### Paso 4: Ducto de salida

1. El ducto puede ser puesto en dirección derecha, derecha posterior, izquierda o izquierda posterior.

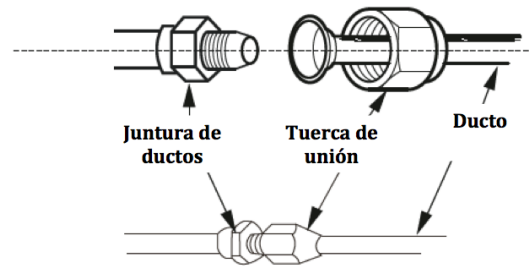


2. Después de seleccionar la salida del ducto, ya sea derecha o izquierda, corte el orificio correspondiente en el fondo de la carcasa.

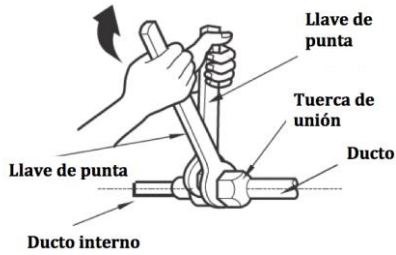


### Paso 5: Conexión del ducto de la unidad interna

1. Dirija la junta del ducto a la unión correspondiente.  
2. Apriete el tornillo de la junta con la mano.  
3. Ajuste la llave según se indica en la siguiente página. Ubique la llave en la junta del ducto y coloque la otra llave en el tornillo de unión. Apriete el tornillo de la unión con la llave.

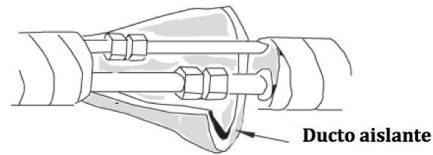


## Instalación de la unidad interna



Diámetro de tuerca hexagonal	Llave apretadora (N - m)
Φ6	15-20
Φ9,52	30-40
Φ12	45-55
Φ16	60-65
Φ19	70-75

4. Envuelva el ducto interno y la junta con un ducto aislante y después envuelva todo con cinta.

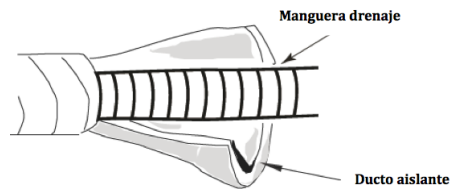
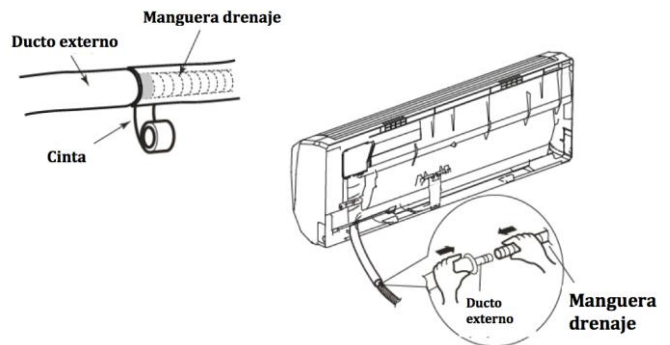


### Paso 6: Instalación de la manguera de drenaje

1. Conecte la manguera de drenaje al ducto de salida de la unidad interna
2. Envuelva la junta con la cinta

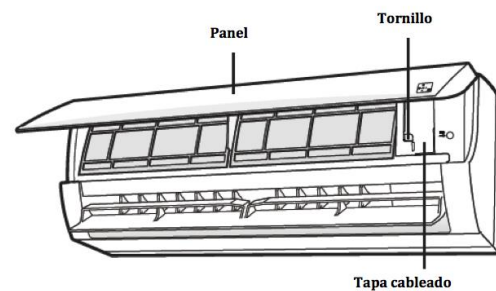
**Nota:**

Coloque un ducto aislante en la manguera de drenaje interna para evitar condensación  
Los tarugos se venden por separado



### Paso 7: Conecte el cableado de la unidad interna

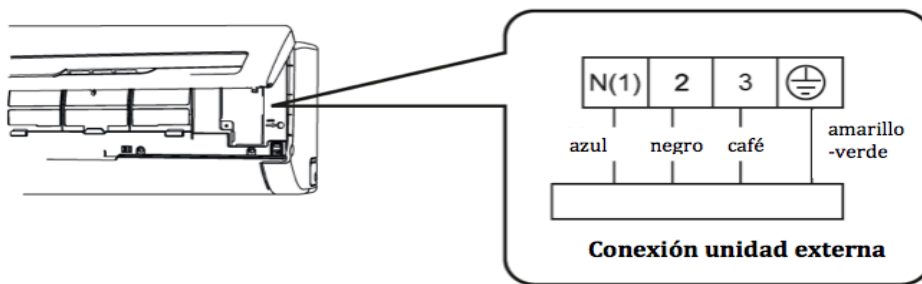
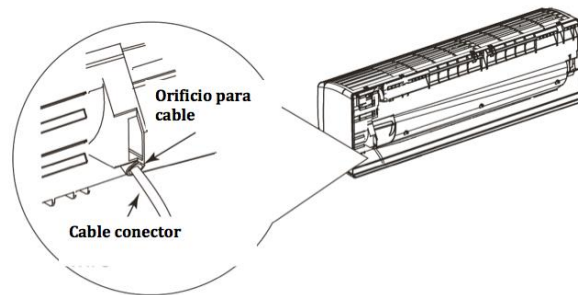
1. Abra el panel, saque el tornillo de la cubierta de cableado y luego retire la cubierta.



## Instalación de la unidad interna

2. Haga que el cable de conexión pase por el orificio de cables en la parte de atrás de la unidad interna y luego tírelo por la parte del frente.

3. Saque el clip del cable, conecte el cable de conexión en el terminal de cables, según el color, apriete el tornillo y luego fije el cable de conexión con el clip



4. Coloque la cubierta de cables en la parte posterior y luego apriete el tornillo

5. Cierre el panel

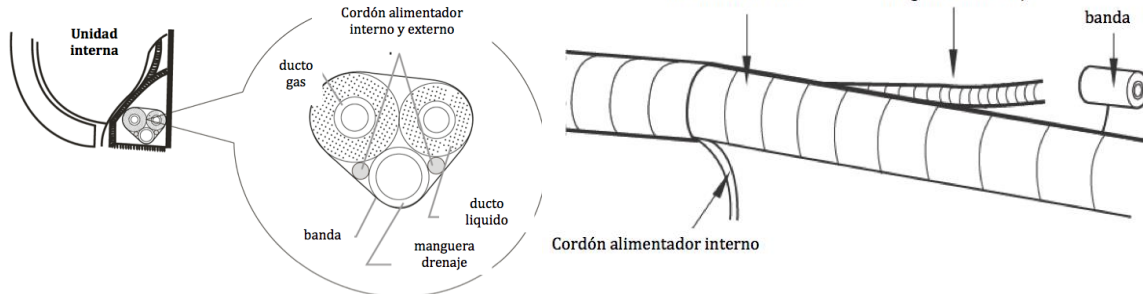
### Nota:

- Todos los cables de la unidad interna y externa deben ser conectados por un profesional.
- Si la longitud del cable de conexión es insuficiente, contacte la tienda donde compró el producto. Evite extender el cable por usted mismo.
- Para el aire acondicionado con enchufe, este debe alcanzar el enchufe cuando finalice la instalación.
- Para el aire acondicionado sin enchufe, se debe instalar un interruptor en la línea. El interruptor debe ser de parte de todos los polos y la parte de contacto deber tener una distancia de más de 3mm.

## Instalación de la unidad interna

### Paso 8: Envoltura del ducto

1. Envuelva con la banda el ducto de conexión, el cable alimentador y la manguera de drenaje.



2. Reserve una cierta longitud de la manguera de drenaje y el cordón alimentador para la instalación al envolverlos. Cuando los envuelva a un cierto grado, separe el cable interno y luego separe la manguera de drenaje.

3. Envuélvalos uniformemente.

4. El ducto de líquidos y de gas deben ser atados separadamente al final.

#### Nota:

El cable alimentador y el cable de control no pueden estar cruzados ni enrollados. La manguera de drenaje debe estar atada al fondo.

### Paso 9: Postura de la unidad interna

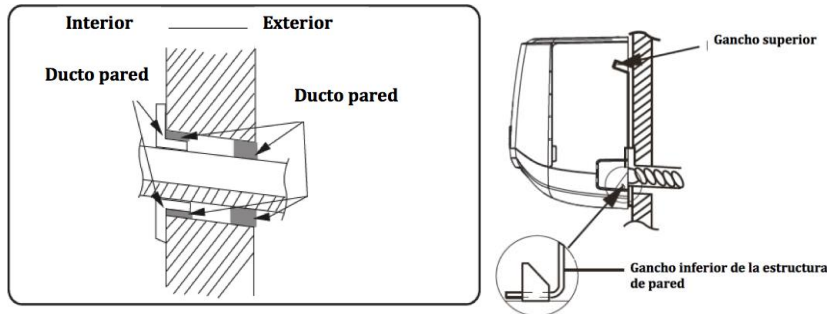
1. Coloque los ductos atados en el ducto de la pared y luego hágalos pasar a través del orificio en la pared.

2. Cuelgue la unidad interna en la estructura de pared

3. Rellene el espacio entre los ductos y el orificio de la pared con goma o esponja

4. Fije el ducto de pared

5. Revise que la unidad interna esté instalada fijamente y cerca de la pared



#### Nota:

No doble la manguera de drenaje excesivamente para prevenir que se bloquee

## Revisión posterior a la instalación

- Revise los siguientes requerimientos después de terminar la instalación

Ítem a revisar	Posible mal funcionamiento
¿Ha sido instalada firmemente la unidad?	La unidad podría caerse, vibrar o emitir sonidos
¿Ha hecho la prueba de goteo de refrigerante?	Podría producir una capacidad de calentamiento/enfriamiento insuficiente
¿Es suficiente el aislamiento del ducto de calor?	Podría producir condensación y salida de agua
¿Se drena bien el agua?	Podría producir condensación y salida de agua
¿El voltaje del cable es el mismo del que aparece en las indicaciones del producto?	Podría producir mal funcionamiento o daños a las piezas
¿Están instalados correctamente los cables y los ductos?	Podría producir mal funcionamiento o daños a las piezas
¿La unidad está conectada a tierra de manera segura?	Podría haber fuga de electricidad
¿El cable alimentador cumple las especificaciones?	Podría producir mal funcionamiento o daños a las piezas
¿Existe alguna obstrucción en el ducto de salida o entrada?	Podría producir una capacidad de calentamiento/enfriamiento insuficiente
¿Se sacaron los objetos externos y el polvo después de la instalación?	Podría producir mal funcionamiento o daños a las piezas
¿Las válvulas de gas y líquido de los ductos de conexión están abiertos completamente?	Podría producir una capacidad de calentamiento/enfriamiento insuficiente

## Funcionamiento de la prueba

### 1. Preparación de la prueba

- Especificar las notas importantes del aire acondicionado al cliente

### 2 Métodos de la prueba

- Conecte a la corriente, presione el botón ON/OFF en el control remoto para iniciar el funcionamiento del equipo.
- Presione el botón MODE para seleccionar AUTO, COOL, DRY, FAN y HEAT, y así revisar si el funcionamiento es normal o no.
- Si la temperatura ambiente es menor a 16<sup>0</sup>C, el aire acondicionado no podrá comenzar con el enfriamiento.

## Configuración del ducto de conexión

1. Longitud estándar del ducto de conexión

- 5m, 7.5m, 8m

2. La longitud mínima del ducto de conexión es de 3m

3. Longitud máxima del ducto de conexión y diferencia de altura máxima

Capacidad de enfriamiento	Longitud máxima del ducto de conexión	Diferencia de altura máxima	Capacidad de enfriamiento	Longitud máxima del ducto de conexión	Diferencia de altura máxima
5000 Btu/h (1465W)	15	5	24000 Btu/h (7032W)	25	10
7000 Btu/h (2051W)	15	5	28000 Btu/h (8204W)	30	10
9000 Btu/h (2637W)	15	5	36000 Btu/h (10548W)	30	20
12000 Btu/h (3516W)	20	10	42000 Btu/h (12306W)	30	20
18000 Btu/h (5274W)	25	10	48000 Btu/h (14064W)	30	20

4. El aceite refrigerante y la carga refrigerante adicional que se requiere después de una conexión de ductos prolongada

- Después de prolongar la longitud del ducto de conexión por 10m desde la base de la longitud estándar, se debe agregar 5ml de aceite refrigerante por cada 5 m adicionales de ductos de conexión
- El método de cálculo de la cantidad de carga de refrigerante adicional (en base a ductos de líquido)

Cantidad de refrigerante de carga adicional = longitud prolongada de ducto líquido x cantidad de carga de refrigerante adicional por metro

- Basado en la longitud del ducto estándar, agregue refrigerante según los requerimientos que se muestran en la tabla. La cantidad de carga refrigerante adicional por metro es diferente según el diámetro del ducto de líquido. Vea la siguiente página:

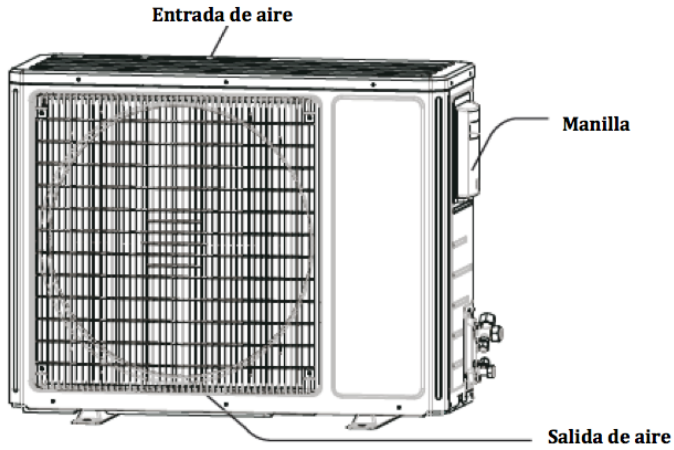
## Configuración de ducto de conexión

Cantidad de carga refrigerante para R22, R407C, R410A y R134a

Diámetro del ducto de conexión		Acelerador de la unidad externa	
Ducto líquido (mm)	Ducto gas (mm)	Solo enfriamiento (g/m)	Enfriamiento y calentamiento (g/m)
Φ 6	Φ9.52 o Φ12	15	20
Φ6 o Φ9.52	Φ16 o Φ19	15	50
Φ12	Φ19 o Φ22.2	30	120
Φ16	Φ25.4 o Φ31.8	60	120
Φ19	-	250	250
Φ22.2	-	350	350

## Nombre de las piezas

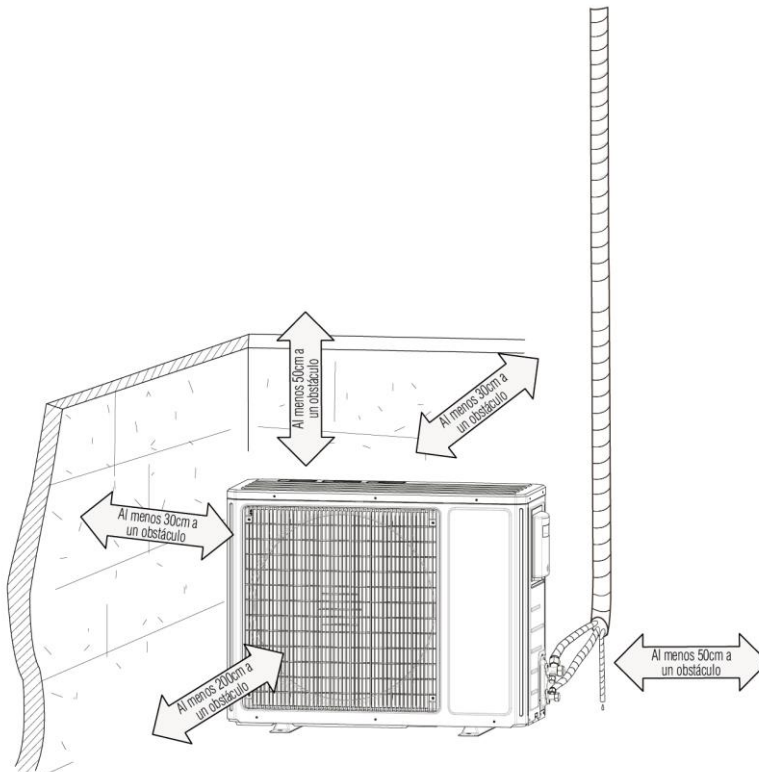
### Unidad externa



#### Nota:

El producto real puede ser diferente de las imágenes anteriores, consulte su producto real

### Diagrama de dimensiones de instalación



## Requerimientos para conexión eléctrica

### Requerimientos para conexión a tierra

1. El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe estar conectado a tierra a través de aparatos de tierra especializados. Asegúrese de que está puesto a tierra, porque de lo contrario, podría causar problemas eléctricos
2. El cable verde-amarillo del aire acondicionado es el cable a tierra, no debe ser usado para otro propósito.
3. La resistencia a tierra debe cumplir con las regulaciones de seguridad eléctrica nacional
4. El equipo debe estar posicionado de tal manera que el cable sea accesible
5. Un interruptor de desconexión de todos los polos debe tener una separación de contacto de al menos 3mm en todos los polos y debe ser conectado en cableado fijo.
6. Incluya un fusible de capacidad apropiada, observe la siguiente tabla.  
El interruptor del aire debe incluir una hebilla magnética y con función de calor, esto puede evitar una baja o alta de potencia (Precaución: no use el fusible solo para proteger el circuito)

Aire acondicionado	Capacidad del fusible
9K, 12K, 18K	16A
24K	25A

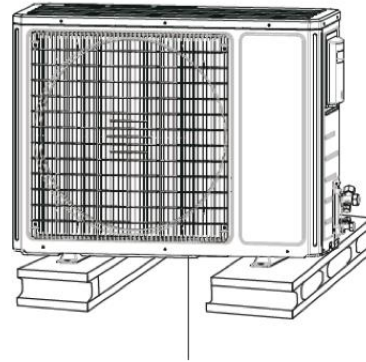
## Instalación de la unidad externa

### Paso 1: Fije el soporte de la unidad externa

(Seleccione el soporte según el lugar de instalación)

1. Seleccione el lugar para instalar de acuerdo a la estructura de la casa
2. Fije el soporte de la unidad externa en el lugar seleccionado utilizando tarugos

- Tome todas las medidas de protección posibles cuando instale la unidad
- Asegúrese de que el soporte aguante al menos 4 veces el peso de la unidad
- La unidad debe ser instalada al menos a 3cm de suelo para instalar la junta de drenaje
- Para la unidad con capacidad de enfriamiento 2300W-5000W se necesitan 6 tarugos
- Para la unidad con capacidad de enfriamiento 6000W-8000W se necesitan 8 tarugos
- Para la unidad con capacidad de enfriamiento 10000W-16000W se necesitan 10 tarugos

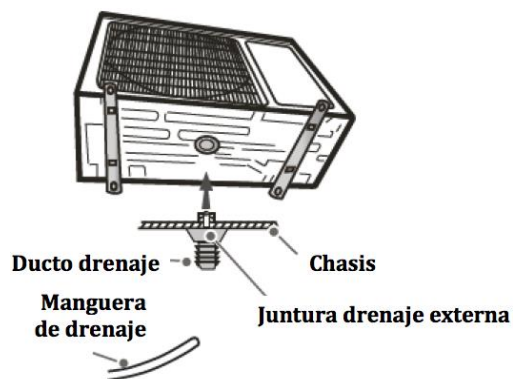


**Al menos 3cm sobre el piso**

### Paso 2. Instalación de la junta de drenaje

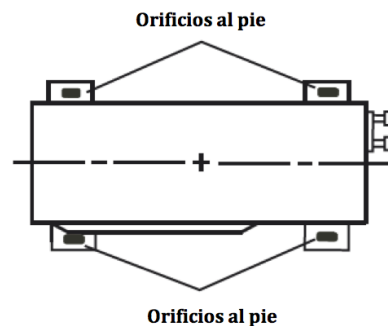
(Solo para unidades de enfriamiento y calentamiento)

1. Conecte la junta de drenaje externa en el orificio del chasis, como muestra la figura.
2. Conecte la manguera de drenaje en el conducto de drenaje



### Paso 3: Fije la unidad externa

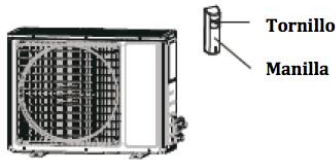
1. Coloque la unidad en el soporte
2. Fije los orificios de los pies de la unidad externa con tornillos



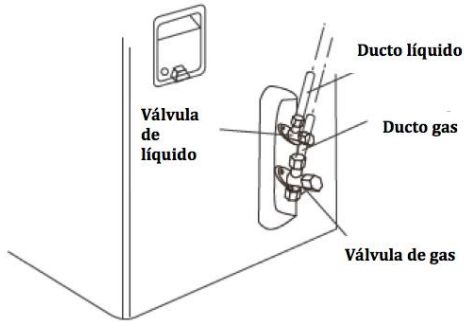
## Instalación de la unidad externa

### Paso 4. Conecte los ductos internos y externos

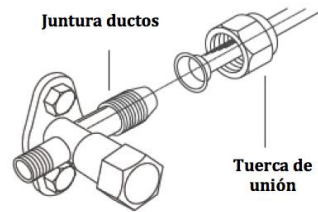
1. Saque los tornillos de la manilla derecha en la unidad externa y luego saque la manilla



2. Saque la tapa del tornillo de la válvula y dirija la juntura del ducto a la tuerca del ducto



3. Una la juntura con las manos

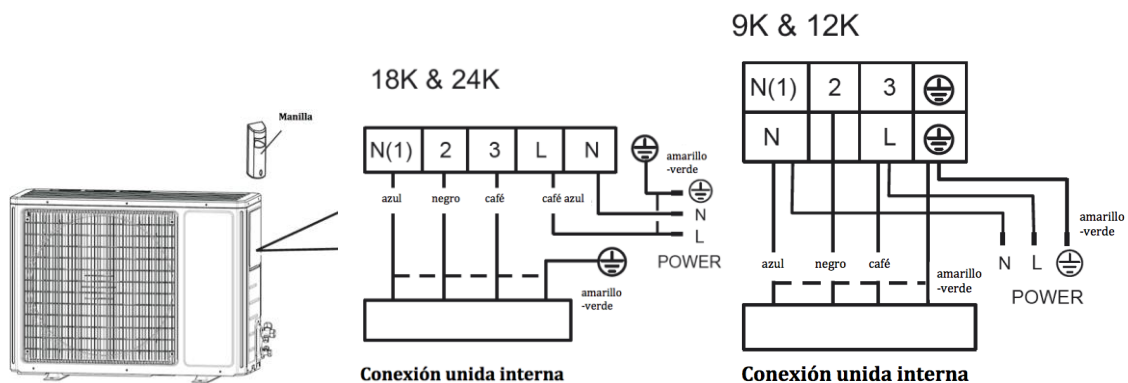


4. Apriete la tuerca con una llave según la siguiente tabla

Diámetro de tuerca hexagonal	Llave apretadora (N - m)
Φ6	15-20
Φ9,52	30-40
Φ12	45-55
Φ16	60-65
Φ19	70-75

### Paso 5. Conecte el cableado de la unidad externa

1. Remueva el clip del cable, conecte el cable principal y el de control de señal (solo para unidades de enfriamiento y calentamiento) al terminal de cableado de acuerdo a los colores, fíjelos con tornillos.



## Instalación de la unidad externa

2. Fije el cable principal y el de control de señal (solo para unidades de enfriamiento y calentamiento)

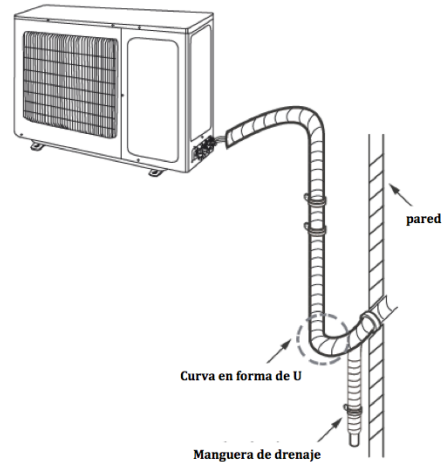
### Nota:

- Después de apretar el tornillo, tire el cable suavemente para asegurar que esté firme
- Nunca corte el cable principal para prolongar o acortar la distancia

### Paso 6. Arreglar los ductos

1. Los ductos deben ir ubicados a lo largo de la pared, dóblelos de manera razonable y en lo posible deben ir escondidos. El semidiámetro mínimo para doblar es de 10cm.

2. Si la unidad externa es más grande que el orificio de la pared, debe hacer una curva en forma de U en el ducto antes de que el ducto ingrese a la habitación para evitar que el agua de lluvia ingrese a la habitación



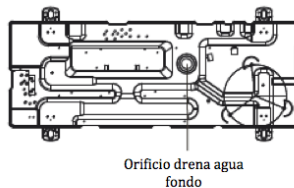
## Drenaje de condensación externa

Durante el funcionamiento del modo de calor el agua condensada y descongelada debería drenar hacia fuera por la manguera de drenaje. Instale el conector de drenaje externo en un orificio de  $\Phi 25$  en la bandeja base y una la manguera de drenaje al conector para que el agua de desecho producida en la unidad externa pueda ser drenada. El orificio de 25 deber tener una clavija.

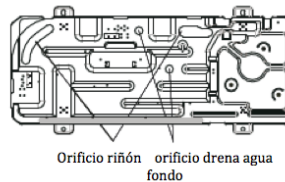
El orificio de drenaje de las unidades de 9K, 12K, 18K y 24K consiste de dos  $\Phi 25$  y dos orificios tipo riñón (Ver fig.1). La clavija de drenaje consiste de un  $\Phi 25$  y dos clavijas de tipo riñón.

(Las imágenes en este manual pueden diferir con los objetos materiales, consulte los objetos material para referencia)

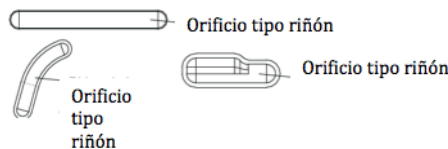
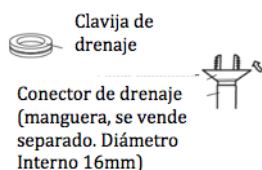
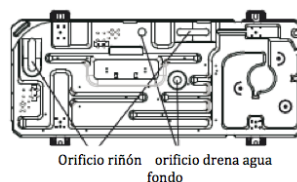
09K 12K UNIT:



18K UNIT:



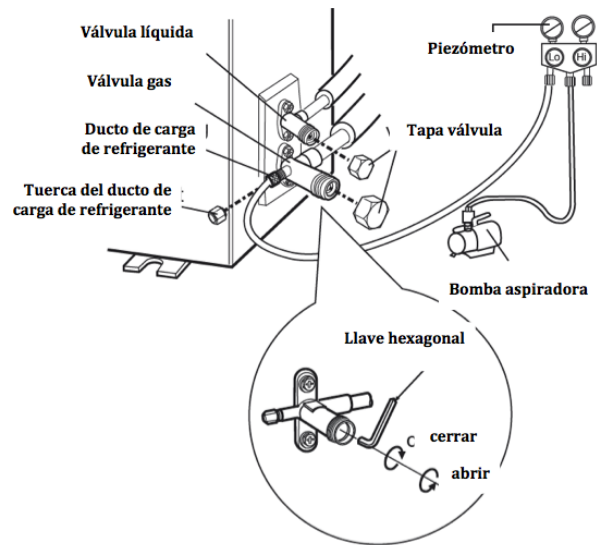
24K UNIT:



## Bomba aspiradora

### Uso de la bomba aspiradora

1. Saque la tapa de la válvula sobre la válvula de líquido y gas y la tuerca del ducto cargador de refrigerante
2. Conecte la bomba de carga del tubo piezométrico al ducto de carga de refrigerante de la válvula de gas y luego conecte la otra manguera de carga a la bomba aspiradora
3. Abra el tubo piezométrico completamente y hágalo funcionar por 10 a 15 min. Para revisar que la presión del piezómetro se mantenga en  $-0,1\text{Pa}$ .
4. Cierre la bomba aspiradora y manténgala así por 1 o 2 min para revisar que la presión del piezómetro se mantenga en  $-0,1\text{Pa}$ . Si la presión baja, podría haber una gotera.
5. Saque el tubo piezométrico, abra completamente la válvula central de la válvula de gas y líquido con una llave Allen.
6. Apriete la tapa del tornillo de la válvula y del ducto de carga de refrigerante.
7. Reinstale la manilla



### Detección de gotera

1. Con un detector de gotera:

Revise si hay goteras con el detector

2. Con agua y jabón:

Si no tiene un detector de goteras, utilice agua con jabón para detectar goteras. Aplique el agua con jabón en el lugar donde sospeche que hay gotera y déjela por más de 3 minutos. Si salen burbujas desde esa posición, significa que hay gotera.

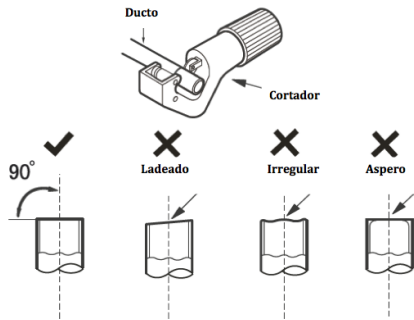
## Método de expandir el ducto

### Nota:

Una expansión inadecuada del ducto es la causa principal de fuga de refrigerante. Expanda el ducto según los siguientes pasos:

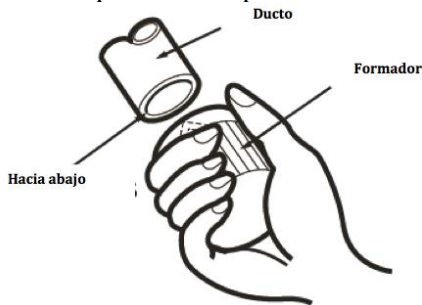
#### A: Corte el ducto

- Confirme la longitud del ducto según la distancia entre la unidad externa e interna.
- Corte la parte que desea con el cortador de ductos



#### B Remueva las asperezas

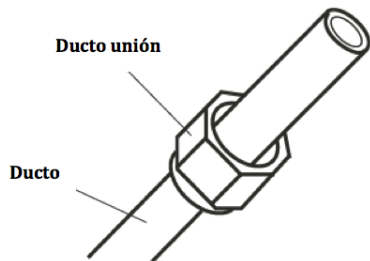
- Saque las asperezas con una lija y evite que entren asperezas al ducto.



#### C. Coloque un ducto aislante adecuado

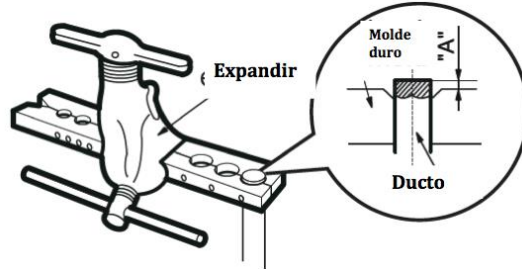
#### D. Coloque la tuerca de unión

- Saque la tuerca de unión en el ducto de conexión interno y en la válvula externa; instale la tuerca de unión en el ducto



#### E. Expanda la abertura

- Expanda la abertura con un expansor



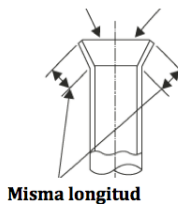
Nota: "A" es diferente según el diámetro, vea la siguiente tabla:

Diámetro externo (mm)	A (mm)	
	Máx.	Mín.
Φ6-6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ 12-12,7 (1/2")	1,8	1,0
Φ 15,8-16 (5/8")	2,4	2,2

#### F. Inspección

Revise la calidad de la expansión de la abertura. Si queda alguna marca, expanda la apertura repitiendo los pasos anteriores.

##### Superficie suave



##### Expansiones mal hechas



